

PRATICA MODULARE SA TR

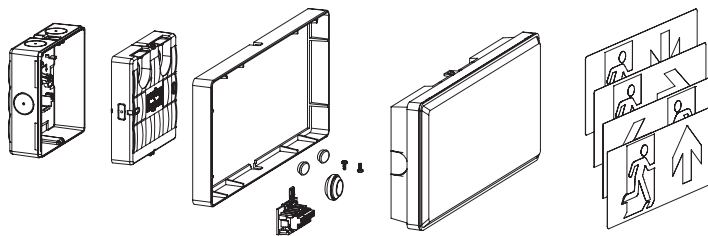


IP42-65**

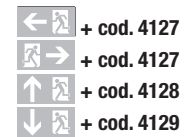


Beghelli

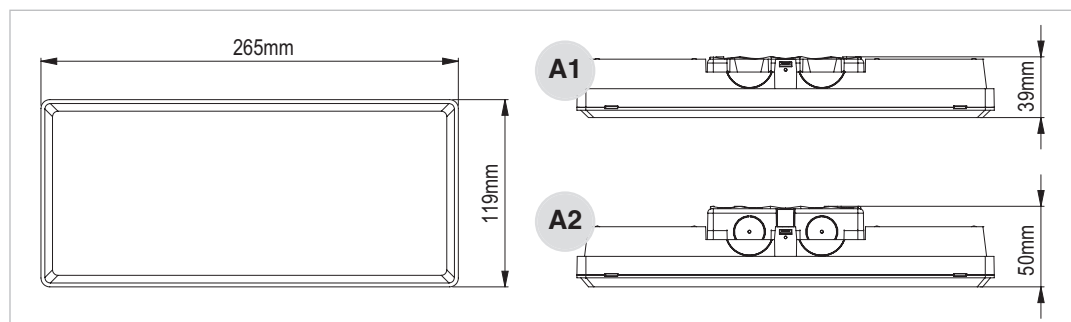
BEGHELLI S.p.A. - Via Mozzeghine 13/15 - località Monteveglio 40053 Valsamoggia (BO) - Tel. +39 051 9660411 - Fax +39 051 9660444 - N° Verde 800 626626

The logo for MODULA, featuring the word "MODULA" in a bold, sans-serif font, arranged in two columns (MO DU / LA) and enclosed within a square border with rounded corners.

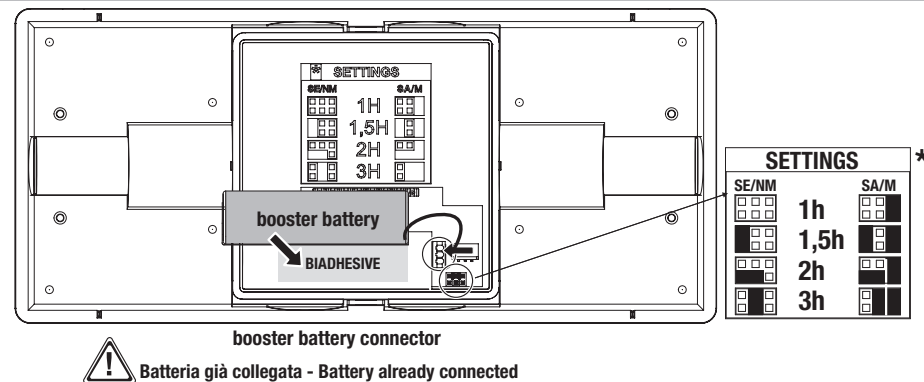
334.902-383 C



B INSTALLAZIONE EASY BOX - EASY BOX INSTALLATION



C SETTAGGI - SETTINGS

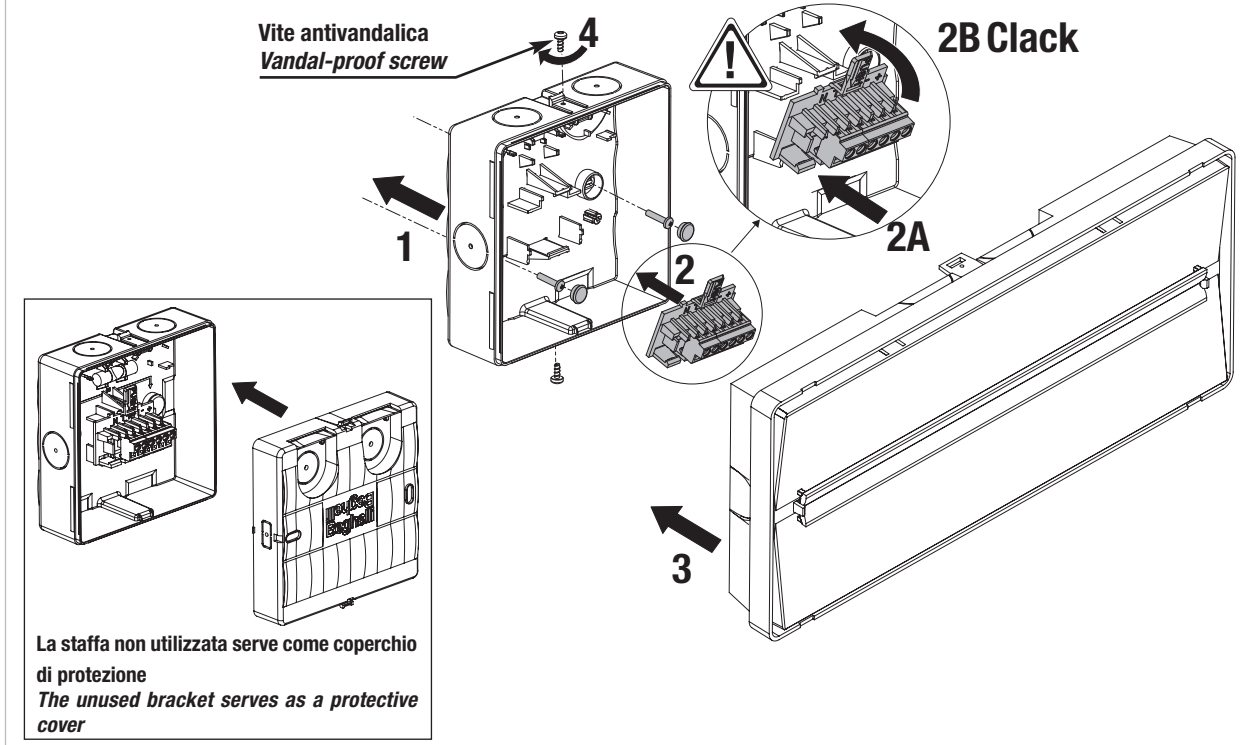


D COLLEGAMENTI - CONNECTIONS



A= Test

E CHIUSURA PRODOTTO - PRODUCT CLOSURE



		230V 50Hz	COS φ	LED			Battery booster*	IP
18601	(SE-SA)	55mA	0,45	36 LED	LiFe 3,2V 0,5Ah	1h/1,5h/2h/3h	RA10	IP42
18611	(SE-SA)	55mA	0,45	36 LED	LiFe 3,2V 1,5Ah	1h/1,5h/2h/3h	RA11	IP42
18621	(SE-SA)	55mA	0,45	36 LED	LiFe 3,2V 1,5Ah	1h/1,5h/2h/3h	RA11	IP42
18631	(SE-SA)	55mA	0,45	36 LED	LiFe 3,2V 0,5Ah	1h/1,5h/2h/3h	RA10	IP65
18641	(SE-SA)	55mA	0,45	36 LED	LiFe 3,2V 1,5Ah	1h/1,5h/2h/3h	RA11	IP65
18651	(SE-SA)	55mA	0,45	36 LED	LiFe 3,2V 1,5Ah	1h/1,5h/2h/3h	RA11	IP65
18661	(SE-SA)	55mA	0,45	36 LED	LiFe 3,2V 3Ah	1h/1,5h/2h/3h	RA11	IP65
18671	(SE-SA)	55mA	0,45	36 LED	LiFe 3,2V 3Ah	1h/1,5h/2h/3h	RA11	IP65

RA10= LiFe 3,2V 0,5Ah

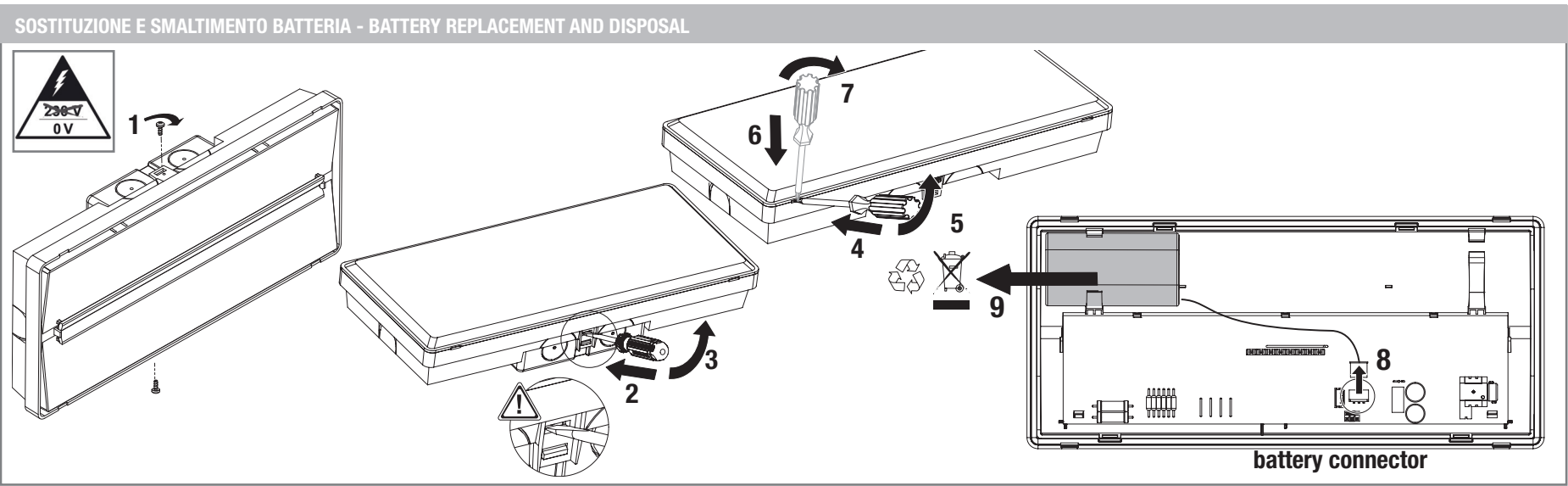
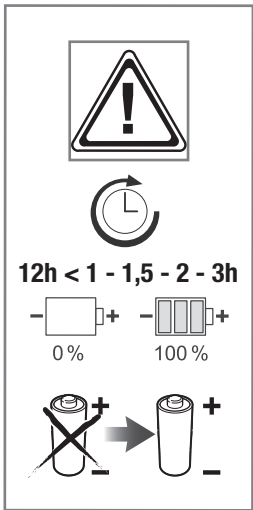
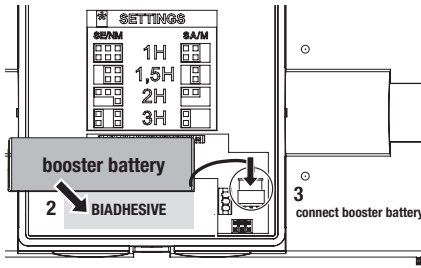
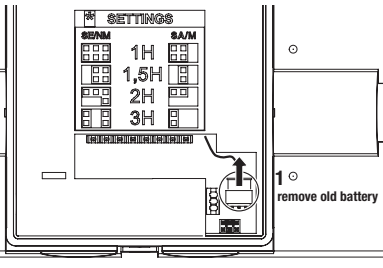
RA11= LiFe 3,2V 1,5Ah

* Utilizzo batteria booster:

- per ottenere un flusso maggiore
- per sostituire la batteria interna esausta (se equivalente) senza aprire il prodotto (VEDI SOTTO)

* Booster battery usage:

- to obtain a higher flow
- to replace the exhausted internal battery (if equivalent) without opening the product (SEE BELOW)



SCHEMI DI COLLEGAMENTO	AVVERTENZE - GARANZIA	WIRING DIAGRAMS	WARNINGS - GUARANTEE
Per porre l'apparecchio in "modo riposo", fare riferimento alle istruzioni del telecomando Inibit (Cod. Ordine 2730).	Questo apparecchio dovrà essere destinato solo all'uso per il quale è stato costruito. Ogni altro uso è da considerarsi improprio e pericoloso. Batteria Ricaricabile e sorgente LED sono di tipo non sostituibile. Per eventuali riparazioni rivolgersi ad un centro di assistenza tecnica autorizzato e richiedere l'utilizzo di ricambi originali. Il mancato rispetto di quanto sopra può compromettere la sicurezza dell'apparecchio.	To set the device in rest-mode, refer to the instructions of the Inibit remote controller (Order code 2730).	This device shall be used exclusively for the purpose for which it has been designed. Any other use is considered improper and therefore dangerous. Rechargeable battery and LED source are non-replaceable type. Contact an authorised technical service centre for any repairs possibly required use only original spare parts. The lacked respect of the above conditions may compromise the safety of the device.
VERDE FISSO ROSSO FISSO	BATTERIA IN RICARICA BATTERIA SCOLLEGATA	FIXED GREEN FIXED RED	BATTERY CHARGING BATTERY DISCONNECTED

ANSCHLUSSPLÄNE	WARNUNG - GARANTIE	SCHEMAS DE RACCORDEMENT	AVERTISSEMENTS - GARANTIE
Zur Nutzung der Fernschalteinrichtung (Schaltung der Betriebsbereitschaft) siehe die Anweisung der INHIBIT Fernsteuerung (Bestell-Nr. 2730).	Das Gerät darf ausschließlich für den Zweck, für den es hergestellt wurde, verwendet werden. Jede davon abweichende Verwendung wird als nicht zweckentsprechend und somit als gefährlich angesehen. Der Akku und die LED-Quelle sind nicht austauschbar. Für eventuelle Reparaturen kann ein autorisiertes Service-Center kontaktiert werden, um original-Ersatzteile anzufordern. Das Nichteinhalten der oben genannten Bestimmungen kann die Gerätesicherheit gefährden.	Pour disposer l'appareil en "état de repos", référez-vous à l'instruction de la télécommande Inibit (Code Commande 2730).	Cet appareil ne devra être destiné qu'à l'utilisation pour laquelle il a été construit. Tout autre utilisation est impropre et dangereuse. La batterie rechargeable et la source LED sont de type non remplaçable. Pour éventuel réparations, s'adresser à un centre d'assistance technique agréé et demander l'utilisation de pièces de rechange originales. Le non respect des indications susmentionnées peut compromettre la sécurité de l'appareil.
DAUERLICHT GRÜN DAUERLICHT ROT	BATTERIE WIRD AUFGELODEN BATTERIE NICHT ANGESCHLOSSEN	VERT FIXE ROUGE FIXE	BATTERIE EN CHARGE BATTERIE DEBRANCHEE

ESQUEMAS DE CONEXIÓN	ADVERTENCIAS - GARANTÍA	ESQUEMAS DE LIGAÇÃO	ADVERTÊNCIAS - GARANTIA
Para poner el equipo en "estado de reposo", consultar la instrucción del telemando Inibit (Cod. Pedido 2730).	Este equipo tiene que ser usado sólo para la utilización para la que ha sido construido. Cualquier otro uso se considera impropio y peligroso. La batería recargable y la fuente de LED no son reemplazables. Para posibles reparaciones, dirigirse a un centro de asistencia técnica autorizado y solicitar el utilito de recambios originales. La falta de respeto de cuanto indicado anteriormente puede perjudicar la seguridad del aparato.	Para colocar o aparelho na posição "repouso" consultar as instruções do telecomando Inibit (Cod. Ordem 2730).	Este aparelho deverá ser destinado somente ao uso para o qual foi construído. Qualquer outro tipo de uso será considerado impróprio e perigoso. A bateria recarregável e a fonte LED não são substituíveis. Para eventuais reparações dirigir-se a um centro de assistência técnica autorizado e pedir a utilização de peças sobressalentes e acessórios originais. O desrespeito das regras supra-citadas pode comprometer a segurança do aparelho.
VERDE FIJO ROJO FIJO	BATERÍA EN RECARGA BATERÍA DESCONECTADA	VERDE FIXO VERMELHA FIXO	BATERIA EM RECARGA BATERIA DESCONECTADA

AANSLUITSHEMA'S	FORBINDESESDIAGRAMMER	vet konstrueret for.
Om het apparaat in de "rusttoestand" te zetten, refereren aan de instructies van de Inibit afstandsbediening (Bestel Code 2730).	For at indstille armaturet til "hvile tilstand", henvises til Instruktionsbogen af Inibit fjernstyring (Orde kode 2730).	Enhver andet brug må betragtes som ukorrekt, og derfor farligt.
SIGNALERINGEN LED	KONTROLLAMPESIGNALER	Det genopladelige batteri og LED-kilden kan ikke udskiftes. For eventuelle reparationer, kontakt et autoriseret servicecenter og kræve brug af originale reservedele. Manglende overholdelse af ovennævnte regler kan skade produktet.
FAST GROEN FAST RODE	BATTERIJ AAN HET OPLADEN BATTERIJ LOSGEKOPPELD	VEDVARENDE RØDTVARENDE
WAARSCHUWINGEN - GARANTIE	ADVARSLER - GARANTI	- Dette armatur må udelukkende anvendes til det brug, som det er ble-
- Dit apparaat moet alleen daarvoor gebruikt worden waarvoor het		

KOPPLINGSSCHEMAN	VARNINGAR - GARANTI	MONTERING	MERKNADER - GARANTI
För att ställa apparaten i "viloläge", se instruktionerna för fjärrkontrollen Inibit (Beställningskod 2730).	Den här apparaten får bara användas i avsett syfte. All annan användning är att anses som oriktig och därför farlig. Det laddningsbara batteriet och LED-källan är inte utbytbara. För alla reparationer, kontakta auktoriserad teknisk service och beställ originaldelar från tillverkaren. Försummad hänsyn till ovanstående kan innebära risker för apparatens säkerhet.	For å sette armaturen i "hvilemodus", se instruksjonene til fjernkontrollen Inibit (Ordrekode 2730).	Denne armaturen må kun benyttes til det formålet den er konstruert for. Enhver annen bruk er å regne som feilaktig og dermed farlig. Det oppladbare batteriet og LED-kilden kan ikke byttes ut. Ved eventuelle reparationer, kontakt et autorisert verksted eller installatør. Slike utskiftings krever dessuten bruk av originale deler. Manglende etterfølgelse av det ovenfor beskrevne kan sette armaturens sikkerhet på spill.
LED SIGNALER	KONTROLLAMPESIGNALER	FAST GRØNT FAST RØDT	BATTERI LADES BATTERI FRAKOBLET
FAST GRØNT FAST RØD	BATTERI I LADDNING BATTERI URKOPPLAT		

SCHEMA ZAPOJENÍ	SYGNALIZACJA STANU OPRAWY DIODA LED	zostało zaprojektowane.
Chcete-li nastavit svítidlo do odpočinkového režimu RM, postupujte podle pokynů na Inibit dálkovém ovladači (obj. kód 2730).	ZIELONY MIGAJĄCY CZERWONY MIGAJĄCY	Każde inne zastosowanie jest niewłaściwe a przez to i niebezpieczne. Akumulator i źródło LED są niewymienne. Proszę skontaktować się z działem serwisowym producenta przed przystąpieniem do naprawy. Zaleca się stosowanie oryginalnych części zamiennych. Nieprzestrzeganie powyższych zaleceń może być niebezpieczne.
SIGNALIZACE LED	ŁADOWANIE BATERII ODŁĄCZONY AKUMULATOR	
SVÍTICÍ ZELENÁ SVÍTICÍ ČERVENÁ	BATERIE JE NABITA BATERIE JE ODPOJENA	
UPOZORNĚNÍ - ZÁRUKA	WARUNKI - GWARANCJA	- Toto svítidlo může být použito pouze k účelu, pro nějž bylo vyrobe-
- Toto svítidlo může být použito pouze k účelu, pro nějž bylo vyrobe-		

VEZALNA SHEMA	OPOZORILA - GARANCIJA	DIAGRAMI PRIKLJUČIVANJA	UPOZORENJE-GARANCIJA
Za nastavitve naprave v način mirovanja si oglejte navodila naprave daljinski upravljalnik Inibit (oznaka za naročilo 2730).	Ta naprava se uporablja izključno za namen, za katerega je bila zasnovana. Kakršna koli druga uporaba se šteje za neustrezno in posledično nevarno. Akumulatorska baterija in LED vir svetlobe niso zamenljivi deli. V primeru okvare se obrnite na pooblaščenega serviserja in uporabljajte le originalne rezervne dele. Neupoštevanje zgornjih pogojev lahko ogrozi varnost naprave.	Da biste uredaj postavili u „režim mirovanja“, pogledajte uputstva za Inibit daljinski upravljač (šifra porudžbine 2730).	Ova svetiljka se koristi izključivo za svrhu za koju je i namenjena. Svaka drugačija upotreba se može smatrati opasnom. Punjiva baterija i LED izvor nisu zamenjivi. Kontaktirati autorizovani servis za sve eventualne kvarove i koristiti isključivo originalne delove. Nepoštovanje ove preporuke, može dovesti do problema sa sigurnim radom svetiljke.
LED INDIKATOR	LED SIGNALI	ZELENA CRVENA	PUNJENJE BATERIJE ISKLJUČENA BATERIJA
TRAJNO ZELENA TRAJNO RDEČA	POLNJENJE BATERIJE BATERIJA ODKLOPLJENA		